

canje

SUMMA. Revista de arquitectura, tecnología y diseño. Editor, arquitecto Carlos A. Méndez Mosquera. Buenos Aires. Publica 4 números al año.

Con verdadera satisfacción, AUCA saluda la llegada a Chile de esta nueva Revista hermana que, por el alto nivel que exhibe se ha colocado, con justicia en la vanguardia del esfuerzo editorial latinoamericano.

SUMMA cumple los más exigentes requerimientos que pueden aplicarse a una Revista de arquitectura: profundidad y atracción temática, gran standard tipográfico y de diagramación, publicidad cuidadosa, de avanzado diseño.

Aunque no nos ha sido posible conocer los tres primeros números, ya agotados en Argentina, los ejemplares siguientes números 4, 5, 6, 7 que a continuación comentamos, dan clara idea de la madurez alcanzada por el pensamiento trasandino en la problemática de la arquitectura y el diseño contemporáneo y de la actitud abierta y valiente con que se plantea la auto-crítica profesional y valoración de una realidad propia.

Carlos Méndez Mosquera, su propia esposa, la arquitecta Lala Méndez M., actualmente directora de la Revista, y su equipo de colaboradores, han levantado SUMMA a este nivel como símbolo de cultura profesional y libre expresión universitaria. El contacto e intercambio de materiales entre SUMMA y AUCA, se ha establecido de inmediato, por cuanto corresponde al ideario común de comunicación latinoamericana, tanta veces proclamado, cuya iniciación, en este caso, la consideramos un señalado honor para nosotros.

SUMMA Nº 4
Diciembre de 1965

México y Brasil. Realizaciones recientes. Comentario del arquitecto Francisco Bullrich.

Un paralelo entre los dos más grandes movimientos arquitecturales de Latinoamérica, hecho con profunda penetración crítica nos muestra lo siguiente:

En la presentación de la arquitectura brasileña de hoy, se valoriza esencialmente la obra de Villanova Artigas, como un valor emergente de la nueva generación de arquitectos que intentan desplazar el vocabulario folklorista de la era del brise soleil; de Alfonso Eduardo Reidy por su audaz y a la vez muy seria concepción estructuralista de sus creaciones y de Roberto Burle Marx, la figura más descollante de la jardinería americana que, en su proyecto de la Nueva Costanera, está recuperando para Río de Janeiro la presencia del mar.

Niemayer es el gran ausente que "pena" en esta síntesis.

El movimiento mexicano está caracterizado por un bosquejo que comienza con la etapa del "muralismo arquitectónico" (1950-55) representada por la popular y controvertida Biblioteca de la Universidad de México y otras obras continuadoras; a la que, paralelamente se viene oponiendo una personalidad solitaria, empapada del más austero sentido de la lógica, profundidad conceptual y contemporaneidad: José Villagrán García, maestro de la generación rectificadora de la corriente indigenista.

La etapa actual mexicana se define por la acción de grandes alientos creadores: los estructuralistas, con Félix Candela y sus seguidores y el racionalismo más consistente, cuyo lenguaje, de gran autenticidad, se aparta tanto del folklorismo superficial como del lenguaje clisé del es-

tilo internacional. Dos grandes figuras encarnan esta postura: Augusto Alvarez y Pedro Ramírez Vázquez.

La presentación es viva, cuidadosa y de gran riqueza gráfica. Se completa con una conferencia de Félix Candela: "Arquitectura y estructuralismo", pronunciada durante las jornadas de la U.I.A. en Octubre de 1963, en la cual, de manera brillante pero profundamente reaccionaria, niega a los arquitectos, por razones de formación y deformación profesional, la posibilidad de cualquier aporte significativo en el terreno del diseño estructural en todo el mundo.

SUMMA Nº 5
Julio de 1966. Arquitectura Industrial en Argentina.

Esta muestra de las más importantes realizaciones argentinas de arquitectura industrial, viene precedida por un artículo de Bullrich que analiza la realidad nacional en cuanto a equipos especializados en materia de arquitectura industrial y los inconvenientes que impone un medio escasamente tecnificado en el cual el capital y los programas de acción para la industrialización provienen del exterior.

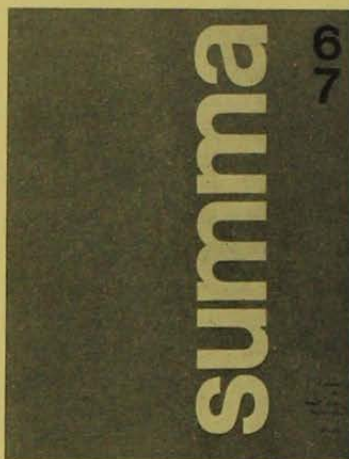
Desde el punto de vista arquitectónico, la selección tiene escaso interés, con la única excepción del proyecto para Iggam S.A. en Córdoba, del consagrado arquitecto Amancio Williams.

Siguiendo la línea tradicional de SUMMA en el desarrollo teórico de sus temas, se incluyen en este número los siguientes artículos:

Década Mundial del Diseño Científico. Una síntesis de la propuesta presentada por Buckminster Fuller en los Congresos de la U.I.A. del 61 y 63. La propuesta de Fuller consiste en que "todas las Escuelas de Arquitectura del mundo cooperen en un programa de diez años de duración consagrado a la investigación y



BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUR EN BUENOS AIRES



SUMMA Nº 6-7.
Diciembre de 1966.

Este número está consagrado, en lo principal, a exponer y comentar la obra más significativa y, a la vez, controvertida de la arquitectura contemporánea argentina: el Banco de Londres y América del Sur en Buenos Aires, del equipo profesional Sánchez Elía, Peralta Ramos, Agostini, Clorindo Testa, arquitectos.

El edificio, una de las más notables contribuciones de todos los tiempos a la arquitectura bancaria, se plantea las siguientes premisas:

Tratamiento unitario del espacio interior; interpenetración calle-edificio; zonificación neta de las áreas públicas y privada y una plástica de fachadas que enfatiza la apertura de los muros perimetrales sin caer en la convencional caja de vidrio, tan opuesta al carácter del tema.

El enfoque crítico de la muestra, hecho a través de las opiniones de destacados arquitectos argentinos uruguayos, es franco, directo y extraordinariamente expresivo del momento que se vive. Oscila desde aquellas opiniones que asignan a este edificio el lugar de una obra maestra de la arquitectura del siglo XX hasta aquellos que deploran su espectacularidad teatral y su monumentalismo "de sentido totalitario".

La complementación teórica del número viene confiada a tres artículos de fondo: "La función del diseñador en un mundo en cambio" de Tomás Maldonado; "La computadora en acción de Misha Black y "La ciudad no es un árbol" de Christophe Alexander. Temas que, aparentemente desvinculados, se unen, sin embargo, en una compartida preocupación por las técnicas arquitecturales situándose en el mundo del futuro con una visión de grandes perspectivas científicas auspiciadoras de la más extraordinaria revolución arquitectural de todos los tiempos.

al diseño. Sostiene que si los arquitectos y estudiantes de arquitectura, no toman la iniciativa en el área del diseño mundial, la industria de los armamentos invadirá el campo de la vida humana". La autoridad de Fuller en el tema que desarrolla, confiere a sus palabras el carácter de inquietante profecía que hará pensar.

Esquema para un estudio sobre la función de "habitar". Gastón Breyer. Un ensayo de oponer al concepto positivista y utilitario de "función", cierta metodología científica orientada a replantear el fenómeno de habitabilidad partiendo de la dinámica del hombre en la ocupación del espacio: movimientos corporales (engometría), actitudes (fisiognómica) y conducta (psicología y ética). (1) En síntesis, sustentación de una teoría de la arquitectura en métodos fenomenológicos y técnicos capaces de romper el subjetivismo de lenguaje y pseudo materialismo que empapa el pensamiento actual sobre estas materias.

(1) Método enteramente coincidente con el que ponían en práctica las Cátedras de Análisis Arquitectural de la Fac. de Arquitectura, hoy desaparecidas.